



Лист оценки компетентности преподавателя

WORLD RUGBY
TRAINING AND EDUCATION

EDUCATOR ПРЕПОДАВАТЕЛЬ	
ASSESSMENT DATE ДАТА ОЦЕНКИ	
VENUE МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ	
TRAINER ИНСТРУКТОР	

Competency Компетенция	Criteria / Standard Критерии и стандарты	NYC* C* E*	Comments / Action required Комментарии / Что нужно сделать
A Demonstrate presentation and interpersonal skills Демонстрирует навыки преподавателя и межличностного общения	1. Completes strand-specific pre-requisite. <i>Пройдены все рекомендованные темы.</i>		
	2. Voice is clear and projected so all can hear. <i>Речь чистая и понятна для всех.</i>		
	3. Uses no discriminatory language or behaviour. <i>Не использует дискриминационные выражения и поведение.</i>		
	4. Interacts with learners (listens for understanding, uses learners' names, eye contact when appropriate) <i>Находится в контакте со слушателями (выслушивает для понимания, использует имена слушателей, использует визуальный контакт, когда необходимо).</i>		
	5. When appropriate, uses audio visual aids to facilitate learning <i>Использует аудио- и видеоаппаратуру для обеспечения обучения.</i>		
	6. Demonstrates a confident, supportive and friendly manner <i>Демонстрирует уверенность в себе, стремление помочь и дружелюбие.</i>		

*NYC = Не компетентен

*C = Компетентен

*E = Отлично



Лист оценки компетентности преподавателя

WORLD RUGBY
TRAINING AND EDUCATION

Competency Компетенция	Criteria / Standard Критерии и стандарты	NYC* C* E*	Comments / Action required Комментарии / Что нужно сделать
B Create and maintain a positive learning environment Формирует и поддерживает позитивную среду обучения	7. Makes sessions fun and enjoyable. <i>Проводит занятие в непринужденной и приятной атмосфере.</i>		
	8. Helps learners to apply knowledge and skills to their own work. (Coaching, Officiating, etc.) <i>Помогает слушателям получать знания и навыки в соответствии с их специализацией (Тренер, Судья и т. д.).</i>		
	9. Creates interaction between learners. <i>Способствует общению между слушателями.</i>		
	10. Uses a variety of teaching / learning methods. <i>Применяет различные техники и методы обучения.</i>		
	11. Uses push / pull techniques appropriately. <i>Использует технику «вталкивания и вытягивания» знаний соответственно.</i>		

*NYC = Не компетентен

*C = Компетентен

*E = Отлично



Лист оценки компетентности преподавателя

WORLD RUGBY
TRAINING AND EDUCATION

Competency Компетенция	Criteria / Standard Критерии и стандарты	NYC* C* E*	Comments / Action required Комментарии / Что нужно сделать
<p>C</p> <p>Facilitate competency-based learning through practical and micro-sessions</p> <p>Выстраивает учебный процесс, основанный на компетенции, через практическую работу и микротренировки</p>	12. Checks for learners' skills, knowledge and experience and designs tasks accordingly. <i>Проверяет уровень освоения знаний, навыков и опыта, создавая соответствующие задания.</i>		
	13. Shares and displays learning outcomes for the session. <i>Определяет и формирует ясные и понятные цели занятий.</i>		
	14. Gives every learner constructive feedback on their applied skills and knowledge. <i>Дает каждому слушателю конструктивную и адекватную оценку его проявленных навыков и знаний.</i>		
	15. Draws out key learning points at the end of each training phase. <i>Подчеркивает и определяет ключевые учебные факторы (цели) после окончания каждого занятия.</i>		
	16. Provides opportunities for learners to practice their role. (Coaching, Officiating, etc.) <i>Обеспечивает возможность для каждого слушателя поработать на практике в соответствии со своей специализацией (Тренер, Судья и т. д.).</i>		
	17. Focuses on learners' process skills and knowledge. («how» as well as «what») <i>Фокусируется на процессе получения слушателями навыков и знаний (вопросы «как?» и «что?»)</i>		
	18. Provides opportunities for learners to give feedback to each other. <i>Предоставляет слушателям возможность обмениваться мнениями.</i>		
	19. Maximises the number of people practising. (Coaching, officiating, etc.) <i>Максимально вовлекает слушателей в практическую работу.</i>		
	20. Delivers planned, structured practice sessions. <i>Готовит план и структуру занятия.</i>		
	21. Delivery is to time. <i>Контролирует время занятий.</i>		
	22. Regularly summarises and draws out key learning points. <i>Регулярно суммирует и подчеркивает ключевые учебные цели.</i>		

*NYC = Не компетентен

*C = Компетентен

*E = Отлично



Лист оценки компетентности преподавателя

WORLD RUGBY
TRAINING AND EDUCATION

Competency Компетенция	Criteria / Standard Критерии и стандарты	NYC* C* E*	Comments / Action required Комментарии / Что нужно сделать
D Demonstrate effective communication skills <i>Демонстрирует навыки эффективного общения</i>	23. Constructs questions to raise awareness and encourage thinking. <i>Использует вопросы, повышающие заинтересованность и стремление размышлять.</i>		
	24. Exhibits listening skills through the use of appropriate body language, eye contact, and the use of key words and phrases. <i>Имеет и использует навыки привлечения внимания (язык тела, визуальный контакт, использование ключевых слов и фраз).</i>		
	25. Checks for understanding. <i>Проверяет понимание материала.</i>		
	26. Corrects inaccurate information with sensitivity. <i>Корректно поправляет неправильную информацию.</i>		
E Demonstrate self-reflective skills and action planning for personal development <i>Демонстрирует навыки самооценки и составления плана своего развития</i>	27. Seeks and responds positively to feedback. <i>Ищет и положительно реагирует на обратную связь</i>		
	28. Writes honest and accurate self-reflections. <i>Делает честные и своевременные записи для самоанализа.</i>		
	29. Creates relevant action plans to develop new Educator skills. <i>Составляет соответствующий план для развития новых преподавательских навыков.</i>		

*NYC = Не компетентен

*C = Компетентен

*E = Отлично



Лист оценки компетентности преподавателя

WORLD RUGBY
TRAINING AND EDUCATION

Competency Компетенция	Criteria / Standard Критерии и стандарты	NYC* C* E*	Comments / Action required Комментарии / Что нужно сделать
F Use assessment to facilitate individual learning <i>Использует лист оценки для направленности индивидуального обучения</i>	30. Checks that observation and analysis of learners' performance is accurate. <i>Контролирует аккуратность просмотра и анализа деятельности слушателей.</i>		
	31. At the beginning of the course and during, uses tasks / questions to determine learners' needs. <i>В начале курса и в течение курса использует задания и вопросы для определения нужд слушателей.</i>		
	32. Records assessment decisions. <i>Записывает результаты обсуждений.</i>		
	33. Helps learners to identify areas to be worked on for improvement. <i>Помогает слушателям определить области, требующие улучшения.</i>		
	34. Makes assessments according to a set of criteria. <i>Проводит оценку в соответствии с набором установленных критериев.</i>		
G Demonstrate sound technical knowledge and risk management awareness <i>Демонстрирует знания в вопросах техники игры и проявляет осведомленность в вопросах управления рисками</i>	35. Demonstrates appropriate level of technical knowledge. (Coaching, Officiating, etc.) <i>Демонстрирует соответствующий уровень знаний техники.</i>		
	36. Delivers technical knowledge at a level appropriate to the programme and the learners. <i>Преподносит технику на уровне, соответствующем программе и уровню подготовки учащихся.</i>		
	37. Demonstrates awareness of Educator safety role through successful completion of the current risk management guidelines. <i>Демонстрирует осведомленность о роли преподавателя в вопросах управления рисками и о соответствующих рекомендациях.</i>		
	38. Applies risk management procedures before, during and after delivery of a session. <i>Соблюдает процедуры оценки и управления рисками до занятия, во время занятия и после занятия.</i>		

*NYC = Не компетентен

*C = Компетентен

*E = Отлично



Лист оценки компетентности преподавателя

WORLD RUGBY
TRAINING AND EDUCATION

Progress after WR Educator course (to be completed by Trainer) / *Прогресс преподавателя за время курса (Заполняется инструктором)*

Educator self-reflection on the course / *Самооценка своей работы на курсе*

Status / <i>Статус</i>	Tick / <i>Отметка</i>	Comments / <i>Комментарии</i>
EXCELLENT (E) — Performed beyond competency standards. This Educator will receive accreditation. ОТЛИЧНО (E) — <i>Показал знания выше стандарта. Преподаватель получит аккредитацию.</i>		
COMPETENT (C) — Performed at the minimum standards defined by the competency criteria. This Educator will receive accreditation. КОМПЕТЕНТЕН (C) — <i>Показал знания, соответствующие минимуму стандарта. Преподаватель получит аккредитацию.</i>		
NOT YET COMPETENT (NYC) — Performed below the minimum standards. The course staff will need to action plan for this Educator to achieve accreditation, e.g. observation of performance, video submission, provide written assignment, etc. ЕЩЕ НЕ КОМПЕТЕНТЕН (NYC) — <i>Показал знания ниже стандарта. Руководитель курса должен составить план дополнительной работы для этого преподавателя для получения аккредитации (видеозапись тренировки, контрольный просмотр тренировки, письменная работа и т.д.).</i>		

EDUCATOR SIGNATURE / <i>Подпись преподавателя</i>	TRAINER SIGNATURE / <i>Подпись тренера-инструктора</i>	DATE / <i>Дата</i>